



FRANCIA TILTAKOZÁS

A francia kormány tiltakozott az Egyesült Államok külügyminiszterének amiratt, hogy Bostonban amerikai diákok a francia konzulátus épülete előtt elégették a francia zászlót. A tüntetést egy diáksport szervezte „megtorlasként”, mert Humphrey amerikai alelnök párizsi látogatása idején francia tüntetők elégették az amerikai zászlót. John Leddy amerikai külügyi államtitkár sajnálkozását fejezte ki az incidens miatt. (MTI)

RENDKÍVÜLI ÁLLAPOT BOLÍVIÁBAN

Bolívia délkeleti részén szerdán bevezették a rendkívüli állapotot azt követően, hogy a kormánycsapatok és a hazafias erők között összetűzések nyomán 13 ember életét veszítette. Előzőleg az egész országban törvényen kívül helyezték a Bolíviai Kommunista Pártot és a Forradalmi Munkáspártot. (Reuter)

Vihar egy tehén körül

Pisani francia felszerelés- és lakástügyi miniszter még a választási kampány idején Rennes-ben fogadott egy ottani állattenyésztővel, Langlais úrral, hogy a gaulleistik mezezők az abszolút többséget az új nemzetgyűlésben. A választás második fordulóját követő héten Langlais úr vélt, hogy veszített és lemondott a Radouze nevű „csücskejelő” tehénről a miniszternek, aki azt rögtön elajándékozta jótékony célra. Időközben azonban Mon-sieur Langlais rádöbbent, hogy a gaulleista képviselőgarnitúra csak 24 tagja van a parlamentben, nincs tehát abszolút többsége. Gyorsan levelet írt Pisani úrnak és a partnere is felajánlta az abszolút többséget a Radouze-t, s még egy másik tehén is kért, hiszen ő nyerte meg a fogadást. A miniszter hajlandó kifizetni a tehén árát, ha partnere is felajánlja az abszolút többséget. (MTI)

TERROR INDONÉZIÁBAN

A Reuter jelentése szerint Indonéziában a hatóságok újabb pereket szándékoznak indítani. Most elsősorban baloldali újságírókat akarnak bíróság elé állítani, azzal vádolva őket, hogy részt vettek az 1965. évi szeptember 30-a mozgalomban. A fegyveres erők azt is bejelentették, hogy a nyugat-jávai Bandung közelében állítólag három kommunista vezetőt letartóztattak, Szumátrán pedig a betöltött Indonéz Kommunista Párt délszumi szervezeteinek vezetőjét vették őrizetbe. A jobboldali irányítás alatt álló Indonéz Munkásszövetség bejelentette, hogy a jövőben nem ünnepli meg a munka ünnepét, május elsejét. (MTI)

SÜLYOSBODIK ADENAUER ÁLLAPOTA

Adenauer volt nyugatnémet kancellár egészségügyi állapota perceről perere romlik — jelentette az AFP csütörtökön délután. A francia hírügynökség közlése szerint kora délután oxigénpalackokat vittek a rhondorfi villába, ahol az agg államférfi betegesen fekszik. Feltételezhető, hogy Adenauert máris oxigénátóban helyezték el, amelyet minden eshetőségre gondolva, már előzőleg elkészítettek. A 92. életévét túltó volt kancellár betegsége általánosan több orvos tartózkodik. (AFP)

Fél siker az asztalitenisz vb-n

A stockholmi asztalitenisz világbajnokságon csütörtökön este került sor a magyar férfi és női csapatok mérkőzéseire. Fél siker született, sajnos csak a nőknél sikerült a továbbjutás Hollandia csapatának 3:1 arányú legyőzésével. A férficsapat vereséget szenvedett az angoloktól, Anglia-Magyarország 5:2. (MTI)

Előremutató nyilatkozat az európai együttműködésről

Egyhangúlag elfogadott közös nyilatkozattal ért véget csütörtökön este Genfben az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága fennállásának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepi ülészak. A háromnapos tanácskozáson a legtöbb delegációt miniszterek vezették, hazánk küldöttségének élén Bíró József külkereskedelmi miniszter állott. A csütörtökön elfogadott nyilatkozat hangsúlyozza: Európa politikai, gazdasági, ipari és tudományos életében tapasztalható jelentős fejlődés

sürgetően megkívánja, hogy a jövő gazdasági fejlődése, a népek jóléte érdekében fokozott együttműködés bontakozzék ki, amely Európát a béke és a megértés erős tényezőjévé teszi a világban. Az EGB tagállamai készek rá, hogy a kölcsönös előnyök alapján és hosszú távra minden lehető eszközzel elősegítsék a kereskedelem, a gazdaság, a tudomány és a műszaki együttműködés fejlesztését. A nyilatkozat leszögezi, hogy a tagállamok folytatják közös erőfeszítéseiket a kereskedelem fejlesztése, s az ennek út-

jában álló akadályok eltüntetéséért. Genfi politikai megfigyelők igen hasznosnak ítélik, hogy a nyugati és a szocialista országok között folyt sorozatos megbeszélések után végül is olyan előremutató nyilatkozatot fogadott el a tanácskozás, amely valamennyi delegáció részéről támogatásra talált. (MTI)

A Nemzetközi Gazdasági Együttműködés Bankjának ülészaka

Mint a TASZSZ jelenti, a Nemzetközi Gazdasági Együttműködés Bankjának Tanácsa Moszkvában megtartotta 15. ülészakaát.

A tanács megvitatta és jóváhagyta a bank múlt évi tevékenységéről szóló beszámolót, a revíziós bizottság jelentését, az 1967. évi január 1-én

készített mérleget és a bank nyereségének elosztását. Ezen kívül megvitatták a bank tevékenysége további fejlesztésére vonatkozó néhány kérdést.

Az ülészak a barátság és a kölcsönös megértés légkörében zajlott le. (TASZSZ)

Az ENSZ-misszió Londonba utazik

Illetékes angol forrásból csütörtökön közölték, hogy az adeni ENSZ-misszió, amely ez idő tájt Genfben tartózkodik, vasárnap érkezik meg Londonba. Brown angol külügyminiszter feltehetően még aznap tárgyalni fog a világszervezet képviselőivel.

Lord Shackleton angol tárcaközi miniszter, aki azért

érkezett Adenbe, hogy megkísérelje megoldani a dél-arábiai válságot, csütörtökön délután sajtótájékoztatót tartott. Az angol kormány képviselője rendkívül engedékenynek mutatkozott és kijelentette, hogy szívesen találkozik a megszállt Dél-Jemen felszabadítási frontjának képviselőivel is. (MTI)

Lengyel-amerikai pénzügyi megegyezés

A lengyel külkereskedelmi minisztérium funkcionáriusai és az Egyesült Államok varsói nagykövete közötti tanácskozáson megegyezés jött létre Lengyelország adóssága ügyében.

A Lengyel Népköztársaság 1964-ben 26 000 000 dollár kölcsönt vett fel mezőgazdasági termékek vásárlására. Ez

év januárjában és áprilisában 9 000 000 dollárt visszafizetett. A tárgyalások során megállapodtak abban, hogy Lengyelország 1967 és 1976 között további 7 600 000 dollárt fizet vissza. A fennmaradó 9 400 000 dollárt a lengyel közoktatásiügyi minisztérium angol nyelvoktatás fejlesztésére fordítja és zlotyban téríti meg.

Johnson ígéretelése Uruguayban

Johnson, az Egyesült Államok elnöke csütörtökön felszólalt az Amerikai Államok Punta del Este-i csücskeztetésén. Az elnök nem fukarkodott az ígérettel, hogy az Egyesült Államok segíteni fogja a latin-amerikai államokat, ha azok tíz éven belül készek „ésszerű fejlesztési programot” megvalósítani.

Johnson az Egyesült Államok többször is hangoztatott segítőkészségét hét pontból álló tervben foglalta össze.

Az Egyesült Államok elnöke beszédében nem tett említést a csücskeztető napirendjén szereplő utolsó kérdéscsoportról, arról, hogy ki kell küszöbölni a szükségtelen fegyverkezési költségeket, s az így felszabaduló összegeket fejlesztési célokra kell fordítani.

Arosmena ecuadori elnök, akinek részvétele az utolsó pillanatokig bizonytalan volt, élesen bírálta az Egyesült Államok politikáját. Megdöbbenést kelt Latin-Amerikában az a tény — mondotta —, hogy az Egyesült Államok milliárd dollárokat költ „a demokrácia védelmére” a távoli Vietnamban, latin-amerikai szomszédaitól azonban sajnálja erőforrásait. Az Egyesült Államok háborút visel a távoli

Vietnamban, miközben „közvetlen határainál... a nyomorúság elemeszi a népeknek nemcsak a testét, hanem a lelkét is”.

Az ecuadori elnök beszédét az értekezlet résztvevői megtapsolták, Johnson elnök azonban fagyos arccal hallgalt. (AP)

Köztünk levő gyilkosok

Franz Mürer a háború alatt a „Vilna mérszárosa” melléknevet szerezte meg magának, állati kegyetlenségével. Vilnában, Szovjet-Litvánia fővárosában 80 ezerrel 250-re olvadt a zsidó lakosság száma. Mürer tevékenysége következtében. Ő volt az első, Simon Wiesenthal hosszú listáján, akit sikerült megtalálni.

Még 1947-ben történt, egy Lincz melletti kis farmon. Mellesleg: ez volt Mürer kis birtoka a háború előtt

is, az SS-hóhér ide vonult vissza a fegyverek elcsenyesedése után és úgy gondolta, semmi bántódás nem éri...

Wiesenthal elintézte, hogy Mürer bűnei elkövetésének színhelyén, a Szovjetunióban állították bíróság elé.

...Az 59 éves Simon Wiesenthal, egykori lengyel építész-mérnök, a bécsi Zsidó Dokumentációs Központ vezetője, aki maga is öt esztendőtt töltött külön-

Jelentős értekezések a moszkvai tudományos konferencián

Moszkvában több mint ötven ország képviselőinek részvételével szerda óta tudományos értekezlet folyik „A nemzetközi munkásmozgalom problémái és a leninizmus” címmel. Csütörtökön, az értekezlet második napján ismertették Waldeck Rochetnak, a Francia Kommunista Párt főtitkárának és Giorgio Amendolának, az Olasz Kommunista Párt Politikai Bizottsága tagjának értekezését.

Waldeck Rochet előadásában rámutatott, ma már megvan a lehetőség arra, hogy Franciaország békés úton térjen át a szocializmusra. A békés átérés az összes dolgozókat felölelő demokratikus mozgalom eredményeként jöhet létre. E célból szükség

van a szocializmus felépítésében érdekelt valamennyi demokratikus párt együttműködésére. A demokratikus erők szövetsége a szocialista forradalom békés győzelmének alapfeltétele.

Giorgia Amendola előadásában leszögezte: ma is időszerű az a lenini tétel, amely szerint a kommunista- és munkáspártoknak saját országukban végzett tevékenysége és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom között elengedhetetlen a szoros kapcsolat.

Ebben az összefüggésben kifejtette, mennyire káros a Kínai Kommunista Párt vezetőinek szakadár politikája a szocializmus ügye szempontjából. (MTI)

Grecsko marsall



Grecsko marsall az új szovjet honvédelmi miniszter

Szakszervezeti felhívás bojkottra

Prágában csütörtökön véget ért az Szakszervezeti Világszövetség Végrehajtó Irodájának háromnapos ülészaka, amelyen megvitaták az SZVSZ propaganda-tevékenységének megújítására teendő intézkedéseket. Több dokumentumot fogadtak el.

Az SZVSZ Végrehajtó Irodája ismét leszögezi, hogy fenntartás nélkül támogatja a VDK kormányának és a DNFFP-nek az álláspontját.

Szóbanforgó felhívásában sürgeti a dolgozókat és a szakszervezetek nemzetközi szolidaritásának fokozását, felhívja a dolgozókat és a szakszervezeteket, bojkottnal és tömeges megmozdulásokkal akadályozzák meg a Vietnamba irányuló amerikai katonai anyagok szállítását. (MTI)

AHOL A VIETNAMI — PILÓTÁKAT KÉPEZIK

Tömör és gyorsított kiképzési program, kiváló oktatók, szuperszonikus vadászgépek... A vietnami De-mokratikus Köz-

társaság fiatal légierejének tisztjei szovjet iskolákban, szovjet repülőtereken képezik a fiatal pilótákat. Az egyik ilyen iskoláról közölt fényképes riportot a szovjet repülési és űrhajózási folyóirat áprilisi számában. (MTI)

Kanellopulosznak alig van esélye

A jobboldali Kanellopulosz-kormány közbiztonsági minisztere, Georgios Rallis közölte a sajtóval a szerdai athéni véres összecsapások mérlegét. Eszerint legalább 85 — köztük 26 súlyos — sebesültje volt a kormányellenes tüntetésnek, a rendőrség szerint sokan nem merték igénybe venni a kórházi ápolást, attól félve, hogy letartóztatják őket. A hivatalos jelentés a továbbiakban 43 tüntető letartóztatásáról számol be.

Rallis ugyanakkor bejelentette, hogy betiltja a vasárnapra tervezett hagyományos maraton békemenet megrendezését. A hírügynökségek megjegyzik, hogy a nagyszabású tüntetés szervezői nem veszik tekintetbe ezt a tiltást. Szerdán a késő éjszakai órákban Pireuszban munkások és rendőrök között újabb összetűzésekre került sor. Őt tüntető munkás megsebesült. Mint az UPI jelenti, Kanellopulosznak gyakorlatilag alig van esélye arra, hogy a péntekre tervezett parlamenti bemutakozatot elegséző számu szavazatot biztosítson magának. (MTI)

Stangl brazíliai vallomása

A brazil igazságügyminisztérium szerdán közzétette annak a jegyzőkönyvnek a részleges szövegét, amelyet a treblinkai hóhér: Franz Stangl rendőrségi kihallgatásáról készítettek.

A brazil rendőrségen Stangl azt állította, hogy mint az osztrák rendőrség tagja, viszonylag nem magasrangú Gestapo-tiszt lett az Anchluss után — vallotta —, és 1940-ben „csak” azzal bízták meg, hogy hamis halotti bizonyítványokat állítson ki az „euthanasia-eljárás alá eső”

18 000, gyógyíthatatlannak minősített osztrák beteg elpusztítása után.

Azzal védekezik továbbá, hogy 1942-ben a sobibori (Lengyelország) koncentrációs táborban nem volt hajlandó végrehajtani egy általa Globoniknak nevezett tiszt parancsát 60 zsidó megölésére, s ezután a treblinkai táborba helyezték, ahol „csak a megölt zsidók vagyontárgyait katalógizálta” s bár tudott a krematóriumokról, a kivégzésekben nem vett részt. (MTI)

Legn

KÖZISMERT tény az országok közt, hogy a legfontosabb élelmiszerexportőrök közöttük, hogy ágától elterően — a növeléséhez viszó származó anyagot még nyilvánvalóbb senek gazdasági o egyben abban, h ság, a falvak népe, a városi lakosság, a városi lakosság, a mezőgazdasági figyelemmel kísért növekszik elsősorban termelés, és hogyan gazdasági beruházások. Második ötéves

zárkával nőtt a megelőző öt év átlagos szövetkezetekben azonban lényegesen gazdaságok termelése, akkor 27, illetve 4 forrása annak, hogy fogyasztása 12, a szériapi termék. Iékkal lett nagyobb néhány adat is jel terülni a mezőgazdák. Semmi túlzás, hogy a szövetkezetek elvált elnyelnek egész né körülmények között a természetilag gondokkal küzdőben. Megvannak a madik ötéves területek megőrzésük. Ha a beruházás, a szövetkezetek, a rendszerint feltételek megjelentészek korszerűsítés, a második évtized millió forint és a mezőgazdaság is, hogy enné fele termelésű szánt állami erőb tisztek saját erejénél veszi figyelembe fejlesztésére ford csak mintegy 30 leül a termelés lett, hogy pótolni lehessen azokat, ket a kisüzemi tak, de a szövetnem. Jól érkező állomány gyors 1965-ben minteg volt hazánkban, következtek, hogy fordított beruházásda növelte a

TALÁLÓ az gazdaságunk tekinthető, min jezetlen beruházás szemügyre, meg nagy befel löszövetkezett. Mindezt nem le az eddigi erőf mőlcsozhatik a ményt, ha ma mnyének mielőbb kodásba. Az előirányz mezőgazdaságba kü beruházás, sok millió az fordítjuk. A b dával az egyedi és csatornahál atási beruház

ANN

Ildős házaspár. Kettőn egy tálan szövetkezet egymásra támaszkodva a társaságunkhoz. Őt-hat fiatal, meg néhány élvezik a társaságunkban. A párja is a szövetkezetben dolgozik. A néni a ranc az arca, bosszankodik ták, vagy a bes emlékek

zmus felépítésé-
valamennyi de-
rt együttműkö-
okratikus erők
socialista forra-
győzelmének

endola előadásá-
: ma is idősze-
tel, amely
mmunista- és
nak saját or-
zett tevékeny-
mzetközi kom-
nkásmozgalom
dhetetlen a szo-

összefüggésben
ennyire káros a
nista Párt veze-
r politikája a
gye szempont-

ven iskoláról kö-
lt fényképes ri-
ortot a szovjet
pülési és őrha-
zási folyóirat
rlisti száma.

(MTI)

hírgyűnökségek
hogy a nagyszá-
szervezői nem
tbe ezt a tilal-

keső éjszakai
szuban munká-
rők között újabb
e került sor. Őt
kás megebesült.

PI jelenti. Kanel-
vorkorlatilag alig
ra, hogy a pénz-
zett parlamenti
n elegendő szá-
t biztosítson ma-

(MTI)

íthatatlannak mi-
rők beteg elpusz-

bekezik továbbá,
ben a sobibori
ág) koncentráció
n volt hajlandó
egy, általa Glo-
vezett tiszt paran-
é megölésére, s
reblinai táborba
hol „csak a megöl-
ntárgyait katalo-
ar tudott a kremá-
a kivégzésekben
zt. (MTI)

zetőjét — mint
ja — az sem
gy sokan kö-
nyhe büntetés-
meg. Nem a
egyedüli célja
ob a történelmi
és igazságtévés,
ani nemzedék
és nem is csak
storszában —
y közömbös az
meggyilkosokkal
gy el sem akar-
hogy ilyen ször-
kugyan létezh-
hal azt írja
fő célja, hogy
bösséget és ezt
legyőzze, hogy
ség és minden
zedék előtt örök
yen, milyen fe-
lasságok mély-
stüllyedni az
szmus uralma

(61)

Legnagyobb befejezetlen beruházásunk

KÖZISMERT tény, hogy hazánk azok közé az országok közé tartozik, amelyek saját termelésükből képesek ellátni lakosságukat a legfontosabb élelmiszerekkel, sőt számottevő legfontosabb élelmiszerekkel is van. Ha ehhez azt is hozzávesszük, hogy — népgazdaságunk többi ágától eltérően — a mezőgazdasági termelés növeléséhez viszonylag kevés importból származó anyagot kell felhasználnunk, akkor még nyilvánvalóbb a mezőgazdasági fejlesztésének gazdasági célszerűsége. Mindemellett egyéb gazdasági és társadalmi okok is közrejátszanak abban, hogy nem csupán a parasztság, a falvak népe, hanem a munkásosztály, a városi lakosság is élénk érdeklődést tanúsít a mezőgazdaság iránt. Egész társadalmunk figyelemmel kíséri, hogy milyen ütemben növekszik elsősorban a termelőszövetkezeti termelés, és hogyan térülnek meg a mezőgazdasági beruházások.

Második öt éves tervünk ideje alatt tíz százalékkal nőtt a mezőgazdasági termelés a megelőző öt év átlagához képest. A termelőszövetkezetekben végbement fejlődés üteme azonban lényegesen gyorsabb volt: a közös gazdaságok termelése és ártermelése ugyanakkor 27, illetve 43 százalékkal nőtt. Ez a fő forrása annak, hogy a lakosság élelmiszer-fogyasztása 12, a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek exportja pedig 72 százalékkal lett nagyobb, mint 1960-ban volt. Ez a néhány adat is jelzi, hogy már kezdenek megérni a mezőgazdaságba fektetett milliárdok. Semmi túlzás sincs abban, ha azt mondjuk, hogy a szövetkezeti átszervezést követő öt-hat év alatt elért mezőgazdasági eredményeinkre egész népünk büszke lehet. Nehéz körülmények között sikerült évről évre növelni a terméshatásokat, a hozamokat a kezdeti gondokkal küzdő fiatal termelőszövetkezetekben. Megvannak a jó alapok ahhoz, hogy harmadik öt éves tervünk idején tovább korszerűsítsük mezőgazdaságunkat.

Ha a beruházások — különösen a termelőszövetkezetek — kerülnek szóba, akkor rendszerint felteszik a kérdést, hogy meddig kell még jelentékeny anyagi erő fordítani a gazdasági korszerűsítésére. Emlégetni szokták, hogy a második öt éves terv idején kerekén 40 milliárd forint értékű beruházás valósult meg a mezőgazdaságban. Ez valóban igaz, s tény az is, hogy ennek az összegnek több mint a fele termelőszövetkezeti beruházás volt, részint állami erőből, részint pedig hitelből és a gazdasági szférából. Azt azonban nem mindenki veszi figyelembe, hogy a mezőgazdaság fejlesztésére fordított beruházási eszközöknek csak mintegy 30 százaléka szolgált közvetlenül a termelés növelésére. A többi arra kellett, hogy pótolja és részben korszerűsítési lehessen azokat a termelőszervezeteket, amelyek a kisüzemi gazdálkodás idején használtak, de a szövetkezeti átszervezés után már nem. Jól érzékelteti ezt egyebek között a lö-állomány gyors és nagyarányú csökkenése. 1965-ben mintegy négyezerrel kevesebb ló volt hazánkban, mint hét évvel azelőtt. Ebből következik, hogy a gépesítés fejlesztésére fordított beruházások csak viszonylag kis hányada növelte a vonórő-kapacitást.

TALÁLÓ az a megállapítás, hogy a mezőgazdaságunk pillanatnyi állapotában úgy tekinthető, mint az ország legnagyobb befejezetlen beruházása. Bármelyik ágát vesszük is szemügyre, azt állapíthatjuk meg, hogy meg nagy befektetések szükségesek a termelőszövetkezeti gazdaságok korszerűsítéséhez. Mindezt nem lehet távoli időre elodázni, mert az eddigi erőfeszítések is csak akkor gyümölcsözhetnek a lehetséges legnagyobb eredményt, ha ma még hiányzó gépek és létesítmények mielőbb bekapcsolódnak a gazdálkodásba.

Az előirányzatok szerint 1966—70-ben a mezőgazdaságban 44—45 milliárd forint értékű beruházást lehet megvalósítani. Nagyon sok múlik azon, hogy ezt az összeget mire fordítjuk. A beruházások egy részéről — például az egyedi, nagy létesítményekről, az út-és csatornahálózatról, az egészségügyi és oktatási beruházásokról — a jövőben is az áll-

lami igazgatási szervek határoznak, a beruházási döntések nagy része azonban az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek hatáskörébe kerül. Az önálló gazdálkodás pénzügyi alapjainak bővülésével lehetővé válik, hogy a gazdaságok maguk fedezzék az elhasznált eszközök, létesítmények pótlását szolgáló beruházásokat. Az erős termelőszövetkezetek képesek lesznek arra is, hogy az ügyvezető fejlesztő beruházásokat saját erejükből valósítsák meg. Nem kizárólag a „felsőbb szervektől” függ tehát, hogy a lehető legelőszó-
rúbben használják fel a rendelkezésre álló anyagi eszközöket.

Sok termelőszövetkezetben vannak félbe maradt beruházások. Az általános szóhasználat szerint olyanok, amelyeknek a járulékos vagy kiegészítő beruházásai még hiányoznak. Kézenfekvő, hogy mindenekelőtt az ilyeneket kell teljesíteni, hiszen pazarlás az, ha milliókat áldozunk például szőlő vagy gyümölcsös telepítésre, de nem gondoskodunk támberevítéséről s a gazdaságos termelés egyéb nélkülözhetetlen feltételeiről. (Vonatkozik ez a többi között az istállókra is, amelyekbe számos helyen nem vezették még be a vizet.)

SZOKTUK mondani, hogy minden évben gyarapszik a teljes gépesített termelőszövetkezetek száma. Ez a megállapítás vitathatatlanul helytálló abban az értelemben, hogy a talajmunkákat illetve egészen pontosan: a szántás-vetést, a gabonabetakarítást, a szénakészítést hiánytalanul vagy 80—90 százalékosan gépekkel végzik el. A teljes gépesítést azonban még nem értük el a növénytermelésben sem — nem is szőlő, az állattenyésztésről — hiszen a kukorica-, a cukorrépa-, a burgonyabetakarítás sok erőt és időt igénylő munkáját még csak nagyon kevés helyen tudták gépesíteni. Magától értetődik, hogy a gépi beruházásokkal mindenekelőtt ezen a helyzeten szükséges javítanunk. Böven van tennivalónk azért is, hogy a rakodást, a szállítást és a termények szárítását gépesítsük, korszerűsítsük.

Hosszú ideig az volt a gyakorlat, hogy a mezőgazdaság önmagában véve, a többi népgazdasági ágától elkülönítve szemléltek. Ez a hiba abban is éreztette káros hatását, hogy háttérbe szorultak a termelőszövetkezetekben a feldolgozás és a tárolás követelményei. Most és a következő években a legsürgetőbb feladatok közé tartoznak azok a beruházások, amelyek az ilyenfajta hiányokat pótolják. Ide sorolhatjuk azt is, hogy gondoskodni kell a gépek jó elhelyezéséről és megfelelő műhelyekről. **Nem a gépszín, a raktár, a gyümölcsosztályozó és -válogató kerül sokba, hanem az, ha ez is, az is hiányzik, és emiatt súlyos veszteségek érik a gazdaságot, az országot.** Ami a termelést fejlesztő beruházásokat illeti, azok közül — a ma már említett pótlások mellett — a szarvasmarhatenyésztés és -hizlalás fejlesztését, korszerűsítését elősegítő beruházások játszanak fontos szerepet. A szőlő- és gyümölcsös telepítés, az öntözés új beruházásai nem lesznek akkorak, mint a második öt éves tervben voltak. Részint azért, mert az 1960—65 között és a múlt évben megvalósított beruházások teljessé tétele van soron, részint pedig azért, mert a már említett, egyéb beruházások iránt legsürgetőbbek az igények.

VANNAK, akik elégedetlenek a mezőgazdaság, a termelőszövetkezetek beruházásaival, keveslik azt az összeget, amit erre a célra tudnak fordítani. A türelmetlenség azonban nem valószínű, hogy anyagi lehetőségeink korlátozottak. Sokkal többet használunk azzal, ha alaposan megfontoljuk, milyen beruházásokat valósítsunk meg, és elejét vesszük mindenféle pazarlásnak, észserültlenségnek. S igen jó szolgálattal teszünk azzal is, ha nem hagyjuk kihasználatlanul azokat az épületeket és más lehetőségeket, amelyek révén a háztájú gazdálkodás keretei között fokozhatjuk a mezőgazdasági termelést, ártermelést.

Gulyás Pál

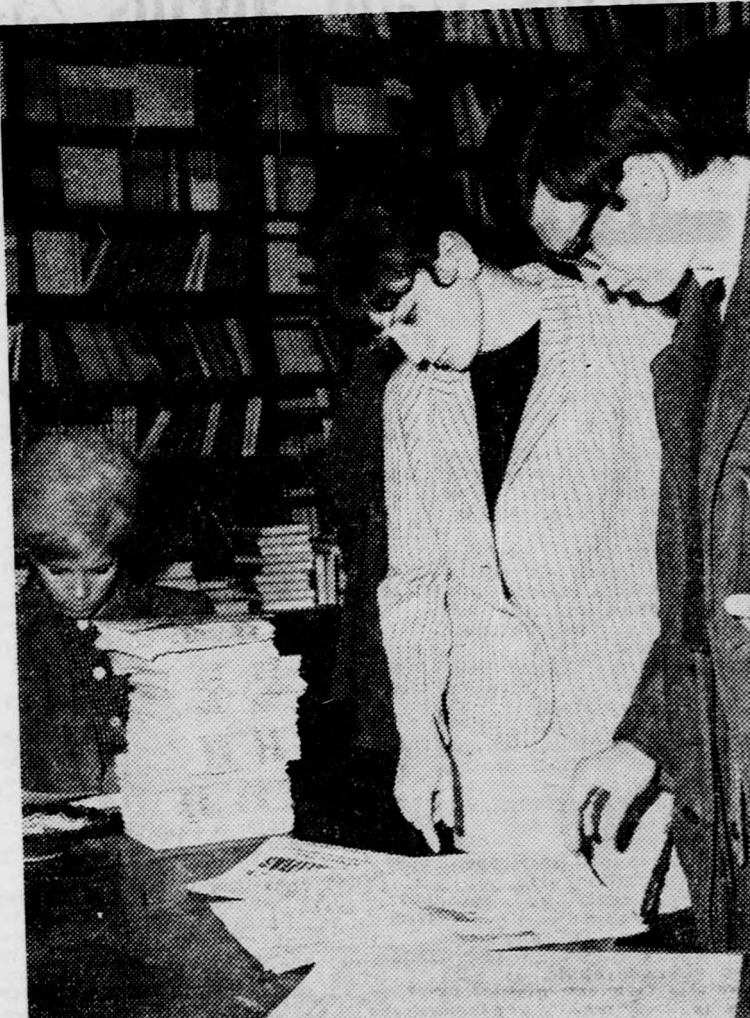


Nagy forgalom a Csokonai Könyvesboltban

4-500 DARAB KÖNYVVEL TÖBB NAPONTA

Az április 10-től 29-ig tartó időleges könyvzárlat az elmúlt napokban sokszorosára növelte a könyvesboltok forgalmát. A debreceni Csokonai Könyvesboltban naponta átlag 9000 forinttal több a bevétel, mintegy 4-500 darab könyvvel adnak el többet, mint az árlészállítás előtt. Leginkább a szépirodalmi alkotások és az ifjúsági könyvek fogynak, ezekből is áll leg több a vásárlók rendelkezésére. Ezenkívül sok képzőművészeti, műszaki és mezőgazdasági szakkönyvet vásárolnak.

Azokat a könyveket, melyek a napokban elfogytak, a bolt utánrendeléssel pótolja, tehát az árlészállítás ideje alatt folyamatosan kaphatók lesznek mindazok a könyvek, melyek az árjegyzékben szerepelnek és azok is, melyeket a bolt készletéből érint az árlészállítás. A Csokonai Könyvesboltban „bőngésző asztal” állítottak be az árlészállítás idejére, aminek segítségével a vásárlók tájékozódhatnak.



Tájékozódás a „bőngésző asztalnál”

Nem szabad előre darálni csonttal vagy csont nélkül?

AMIT TUDNI ÉRDEMES HÚSVÁSÁRLÁSKOR

Jelenet az egyik húsboltban:
— Kérek egy kiló darált sertéshúst.
— Máris méröm — szól az eladó — Tessék parancsolni; egy kiló darált sertéshúst, harmincikilenc forint.
A vásárló méltatlankodik:
— Miért harminckilenc? Legutóbb harmincnégy forintért vettem.

— Ja, kérem az dagadóbból volt, ezt pedig combhúsból daráltam.

De vajon mit szól ehhez az Állami Kereskedelmi Felügyelőség?

— A vásárló jogosan tételezte fel, hogy becsapták, vagyis az olcsóbb húst drágábban adták el neki — válaszol kérdésünkre Nagy Árpád, a megyei AKF vezetője. — Az ügyben intézkedtünk. Szeretnénk azonban felhívni a vásárlók figyelmét néhány tudnivalóra. Először is jó tudni, hogy milyen bontásban és darabolásban kerülnek forgalomba az egyes húsfajták.

Ami a marhahúst illeti, csont nélkül hozzák forgalomba a vesepecsenyét, a combot, a lapockát, a tarját és a láb-szárhúst. Ellenben a benne levő csonttal értékesítik a hátszint, a rostélyost és az ügyvezetett leveshúsokat (szeg, nyak és oldalas). A le-tisztított csontokat három külön osztályba sorolják, vagyis megkülönböztetünk velőscsontot, fehér- és vöröscsontot. Velőscsontként csak olyan csontot szabad értékesíteni, amelynek mind a két végén látható a velő.

Sertéshúsból csont nélkül értékesítik a combot, a lapockát és a dagadót; a benne levő csonttal pedig a rövid és a hosszú karaj, a tarja, az oldalas és a csülök kerülhet forgalomba.

— S mi a helyzet az ügyvezetett nyomtatekkal?

— Húst kiegészíteni csak a vevő kifejezett kívánságára és mindenkor csak azonos minőségű (fajtájú) hússal lehet. Szigorúan tilos tehát „nyomtatekként” faggyút adni, csont nélküli húshoz csontot, bőszt sertéshús darabot (csülökveget vagy körmöt) mérni stb.

Visszatérve még a bevezetőben említett esetre: a boltok előszeretettel hoznak forgalomba előre ledarált húst. Ez teljesen szabálytalan, és ellenkezik a közegészségügyi és más, a fogyasztók érdekében hozott előírásokkal. Darálni csak a vásárló kérésére, a vásárló által kiválasztott és megvásárolt húsból szabad. Amikor pedig a vevő a megvásárolt karajt felszeletelteti, a tölténi való dagadót töltéshez előkészíteti, vagy a pórkölt-nek valót feldarabolatja — nem szivességet kér a húsbolt dolgozóitól, hanem csak a szakmában elterjedt egyik — mondhatnánk ügyis, hogy hagyományos — szolgáltatást veszi igénybe.

Kovács József



2. oldal - 1967. április 14.

ANNAK IDEJÉN

Idős házaspár ballag az utcán. Kettőn együtt lehetnek talán százötven évesek is, egymásra támaszkodva rakják apróba a lépéseket, a néni sötét kendője mélyen a homlokára simul.
— Ót-hat fiatal lány jön szembe, meg néhány fiú. Ők bezzeg élvezik a tavaszt. Összekapaszkodva lóbálgat a kezüket, egymás szavába vágva magyaráznak, az egyik kislány jókorát csap a mellére haladó fiú vállára. A néni zohorálni kezd: ezek a mai lányok! Nincs ezekben egy csepp szemérem meg tisztesség sem, hogy illegetik magukat a fiúk előtt, csak nevtegelnek utcahosszat!

A párja is nézi a fiatalokat, s nem is a szája, a bajusza mozdul: hát te, annak idején. A néni elhallgat. Csupa ránc az arca, nem lehet tudni, bosszankodik amiért leszűkült, vagy a felébredett kedves emlékek vágják el a szavát.

Társadalmi összefogás a balesetek megelőzéséért

A Hajdú-Bihar megyei közúti balesetelhárítási tanács április 13-án, csütörtökön délután tartott ülést. Az ülésen dr. A. Nyáry László és Simon László, a KBT operatív bizottságának elnöke, illetve titkára tartott beszámolót. Elmondotta, hogy az elmúlt esztendőben 327 közúti közlekedési baleset fordult elő Hajdú-Biharban, s a balesetek alkalmával 27 személy meghalt, 240 fő súlyosan, 306 személy pedig könnyebben megsérült.

A megyei közúti balesetelhárítási tanács több területen tevékenykedett annak érdekében, hogy megelőzzék a baleseteket. Tanácsstagi beszámolókat foglalkoztak a területi közlekedési, baleseti helyzetével. A megye 38 községéből, több ezer fő részvételével filmvetítésekkel egybekötött előadást tartottak. Az állami gazdaságokban egyhetes KRESZ-tanfolyamon vet-

tek részt a gépjárművek vezetői, tíz mezőgazdasági termelőszövetkezetben is tartottak előadásokat. A helyi autókлуб közlekedési akadémiát rendezett, ezenkívül folyóirat kibocsátásával, vetélkedők tartásával, a közlekedési szabályok oktatásával, ismertetésével foglalkozó füzetek, röplapok terjesztésével is szolgálta a közúti balesetelhárítási tanács a balesetek megelőzését.

A vita után a tanács határozatot hozott az az évi munkaterv elfogadására vonatkozólag. Eszerint még szélesebb körű társadalmi összefogással, a közlekedéssel kapcsolatos területeken hathatósabban folytatják a felvilágosító nevelőmunkát. Több filmvetítéssel egybekötött előadást tartanak, melyeken gyalogosok, kerékpárosok, fogatosok és magángépjármű vezetők vesznek majd részt. A fő útvonalak menti állami gazda-

ságokban és termelőszövetkezetekben dolgozók részére tíz előadásból álló KRESZ-továbbképzést szerveznek, s bevonják az oktatásba a magánfuvarosokat is. A tervek szerint az autókлуб közlekedési szabadegyetemet rendez, a mozikban rövid, a baleset megelőzését szolgáló filmeket vetítenek. Továbbképző oktatásba vonják be a motorkerékpáros vezetőit, a hivatásos gépjárművezetőket s felelevenítk az „Udvarias közlekedésért” versenymozgalmat. Újabb KRESZ-vetélkedőt is tartanak. A gyermekbalesetek megelőzése érdekében segítik az iskolákban folyó KRESZ-oktatást, a közlekedési szakörök foglalkozásait.

Sokrétű munkát vállalnak a közúti közlekedési balesetelhárítási tanács tagjai, tevékenységük — reméljük — az eddigieknél is eredményesebb lesz.

Filép Kornél

szókat
naznak

gépalkatos szak-
nt láng- és villany-
Vasipari Vállalat
utca 4.
tartalék rendelkező
gépírók, TNK-
nt szerzőkészi-
re a MEDICOR
56.
glározott időre
keres Debrecen
Vállalat Szabad-
chnikust, norma-
kkór beállítására
teleszkopos
előző művek, Haj-
zeti előadónál
Keni Járnyúrást
Kalmaz lakatos és
vannak. Minőség
nyftu utca 13.
két azonnali belé-
rezi munkásokat.
Szabadság utja
részt és nyugdíjas
el. helyezésre keres
teleszkopos Valla-
gata 92.
munkásokat és kö-
segédmunkásokat,
seg mellett, Debre-
re munkásokat.
Debreceni Építő-
kezni lehet a mun-
d, Hatvan u. 42.
edakatos, festő és
segédmunkásokat
helyre, gépkezelő
alkalmat a Debre-
kallalat, Irinyi ut-

korlatlalt rendle-
elvezünk. Jelent-
vepítő" jellegre a
be.
rendelkező Diesel-
lakatosokat, viz-
szegedőket, autó-
ló és segédmoz-
k felvételre. Sze-
s helye: Debrecen-
Kisacsacs;
-9 óra között.

el Tanács Végre-
háztartási feladat-
egy adóügyi elö-
tekezés; középko-
nás munkában
Fizetés a 1734. B.
i alábbi:
Gépvezető Allo-
eres lakatos, esz-
vítő szakmunká-
technikumi vezető,
gépkezelő-előadó,
előlével a Valla-
vezetői Jóság-
segédmunkást,
keres Debrecen
Vállalat, Szabad-

llalat keres azon-
szaki ismeretek
rendelkező gép-
előadót. „Önal-
Keni hirdetőbe.
alkalmat rendel-
köt felvez a Deb-
állami Gazdaság
és egy fő építő-
egálább 3-5 éves
zói gyakorlatnak,
és szerint, U-
esetén térítünk.

lakatos szakmuna-
tallat rendelkező
munkásokat, válto-
azonnal felvele-
vő gépezetű, köz-
idényváltókat és
vezetünk. Felvételi-
tanácsai igazolás
és a Hajdú-Bi-
sítési Felépítési Vá-
u. 39. szám alatt,
gazdasági gyakorlat-
erőit alkalmaz
Munkásszállást

ész szakmában
zünk, Minőség
13.
enyi Építő Kisz-
kező építőipari
nall belépésel
Hajdúbószor-
s. II.
ok alkalmaz a
talános Szolgá-
nt is. Utkölt-
nterünk. Je-
őufalu, Bajcsy-
sítati Irodában,
sban part tanu-
brecenti Építőipari
zhetnek azok a
II. osztályt az el-
vben végzik. Je-
munkájáról osz-
43. szám alatt.

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

nikust, építőipari-
t, háztási esze-
lőhájt és épít-
ásokkal felvételi-
kelti Vállalat,
ria utca 25. sz.
él 7-9 óra kö-

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

ldiségtervezési
lalt rendelkező
őnálló irányító a
Debreceni Ág-
skola költségve-
a 127/1969. (19)
sában megjelölt
erint. Pályázók
ben személyesen
ltszessék Debre-
104.

HÍREK

HIÁNYOZNAK A PADOK

A MÁV esinos, tisztán-
tartott vasútállomása Deb-
recen-Vásártér. A délelőtti
órákban jártam ott, amikor
a várakozó utasok zűförlésig
megfőltették a várótermet
és a peront. Sokan közülük
szívesen telepedtek le az
állomás parkjában, élvezve
a kellemes időt, a nap-
sütést.

De mire ültek az embe-
rek? Vaskorlátokra, főtég-
lákra, betonoszlopokra. Csak
azért, mert a kertli padok
ülései még nincsenek fel-
szerelve.

Vajon kell-e ehhez „fent-
ről” valami különösebb
utasítás? (K)

— Várható időjárás péntek
estig: Változó mennyiségű fel-
hőzet, több helyen fűtő eső,
zavatar. Éjjel gyenge, napköz-
ben mérsékelt keleti szél.
Reggeli párásság. Az évszak-
hoz képest meleg idő tovább
tart. Várható legmagasabb
nappali hőmérséklet 18-23
fok között. (MTI)

— Az 1960. évi 7400 hold-
dal szemben az idén 12 745
holdra növekedett a burgo-
nya és zöldség szerződéses
területe a megyében.

Kitüntetések

Az Elnöki Tanács hazánk
felszabadulásának 22., vala-
mint a KISZ megalakulásá-
nak 10. évfordulója alkalmá-
ból a Munkaéremrend ezüst
fokozatát adományozta dr. Al-
bert Belánének, a Hajdú-Bihar
megyei Üttörőelnökség titká-
rának és Tóth Imrének, a
KISZ Hajdú-Bihar megyei
Bizottsága első titkárnak.

— Ebbólás. Debrecenben ápr-
ilis 15-én, szombaton reggel
8 óratól 10 óráig a Nyugati ut-
ca 3. szám alatt, a vásárpénz-
tárnál, a Léti útton a Fancsika
80. számú és a Botond utca
6. számú alatti állatorvosi ren-
delőnél végzik az ebek ve-
szeltség elleni kötelező védő-
oltást.

— A debreceni Bethlen
Gábor Közgazdasági Techni-
kum és Szakközépiskola ta-
nulói közül tizenketten jutot-
tak be a középiskolai tanul-
mányi verseny országos döntő-
jébe, magyar irodalomból
Lichtmann Tamás; gazdasági
számтанból Benedek Gyula és
Sustyák István; könyvtárból
Papp Mária, Makrai Márta,
Róth Erzsébet, Szabó Éva,
Barta Mária, Tarsai Margit;
statistikából Gere András,
Makrai Márta és Papp Mária.

— Hajdú-Biharban a föld-
művelésvetkezetek kereténél
kilencvenhét különböző
szakcsoport és társulás mű-
ködik 5648 taggal.

— A megye földművelés-
vetkezetekéin vagyonvédelmi
helyzete jelentősen javult. A
tavalyi eredmények alapján
az országos értékelés szerint
Hajdú-Bihar a negyedik he-
lyen áll.

— A nyíracádi községi nő-
tanács a helyi pedagógusok
közreműködésével „Irodalmi
estet” rendezett — írja Szigeti
György tudósítónk.

— Megkezdődtek a KISZ-
vezetőségválasztó taggyűlések
Nagyfővárán. Az első taggyűlé-
sen részt vett Szűcs Gábor, a
Derecskei Járás Pártbizottság
első titkára is — írja Szalai
György tudósítónk.

— Megyei ankétot rendeznek
Balmazújvárosban a művelődési
otthonokban és klubokban elő-
hozott politikai felvilágosító mun-
káról április 20-án. Az ankétot
fapasztalattal és kőtek egy-
be, melyen részt vesznek más
megyekből érkező vendégek is.

SPORT

Vasárnap rajtoltak a derecskei járási labdarúgó-csapatok

A derecskei járási labdarúgó-
szövetség elkészítette a járási baj-
nokság tavaszi idényének sorsolá-
sát. A bajnokságban tízenegy csap-
at vesz részt, melyek közül a for-
dulókban egy-egy szabadnapos. A
tavaszi idény sorsolása.

Április 16-án: Hosszúpályi—Vér-
tes. Hajdúszovát—Hajdúbagos,
Nagyfővárán—Konyár, Sáránd—Monos-
torpályi, Pocsaj—Kismarja.

Április 23-án: Kismarja—Sáránd,
Monostorpályi—Nagyfővárán, Konyár
—Hajdúszovát, Hajdúbagos—Hossz-
úpályi, Vértes—Konyár Sóstó.

Április 30-án: Konyár Sóstó—Haj-
dúbagos, Hosszúpályi—Konyár,
Hajdúszovát—Monostorpályi,
Nagyfővárán—Kismarja, Sáránd—Poc-
saj.

Május 7-én: Pocsaj—Nagyfővárán,
Kismarja—Hajdúszovát, Monostor-
pályi—Hosszúpályi, Konyár—Konyár
Sóstó, Hajdúbagos—Vértes.

Május 14-én: Konyár Sóstó—Mo-
nospalyi, Hosszúpályi—Kismar-
ja, Hajdúszovát—Pocsaj, Nagyfővárán—
Konyár Sóstó, Hajdúbagos—Vértes.

Május 21-én: Sáránd—Hajdúszo-
vát, Pocsaj—Hosszúpályi, Kismar-
ja—Konyár Sóstó, Monostorpályi—
Vértes, Konyár—Hajdúbagos.

Május 28-án: Konyár Sóstó—Poc-
saj, Hosszúpályi—Sáránd, Hajdú-
szovát—Nagyfővárán, Hajdúbagos—Mo-
nospalyi, Vértes—Kismarja.

Június 4-én: Nagyfővárán—Hosszú-
pályi, Sáránd—Konyár Sóstó, Poc-
saj—Vértes, Kismarja—Hajdúba-
gos, Monostorpályi—Konyár.

Június 11-én: Konyár Sóstó—
Nagyfővárán, Hosszúpályi—Hajdúszo-
vát, Konyár—Kismarja, Hajdúba-
gos—Pocsaj, Vértes—Sáránd.

Június 18-én: Hajdúszovát—Konyár
Sóstó, Nagyfővárán—Vértes, Sár-
ánd—Hajdúbagos, Pocsaj—Konyár,
Kismarja—Monostorpályi.

Június 25-én: Konyár Sóstó—
Hosszúpályi, Monostorpályi—Poc-
saj, Konyár—Sáránd, Hajdúbagos
—Nagyfővárán, Vértes—Hajdúszovát.

A TELEVÍZIO MŰSORA

BUDAPEST

8.05 Iskola-tv. Matematika. 9.28
A tv politikai tanfolyama. 10.10
Minden kedvű néző. 2 (Magyar
film, ism.) 12.05 Telesport. (Ism.)
13.35 Iskola-tv. Matematika. (Ism.)
15.00 Pedagógusok fóruma.

POZSONY

9.35 Honismereti műsor. (Ism.)
10.10 Biológia. (Ism.) 10.40 Collin
Morris: Akit nem szeretnek. (TV-
játék.) 11.50 Tv-híradó. 17.35 A
gyermek és a család. II. (Ism.) 18.00
Nemzetközi tudományos magazin.
18.30 Babjétek-film. 19.00 Tv-hi-
radó. 19.20 Mezőgazdasági gyjez-
tek. 19.35 Tarka nap. 21.35 Tv-hi-
radó. 21.55 Kifilm.

BUKAREST

17.00 Kicsiknek: Abécé. — Miért?
17.25 Iskolásoknak: Rendkívüli
utazás a könyvek birodalmában.
17.50 Hírdetések. 17.58 Pontos idő.
18.00 Magyar nyelv. 18.15 Jelenés a
közúti forgalomról. 18.30 A román
népművészet kincsei. 19.00 A hét.
19.45 Előzetes. 20.00 Fényszórá. 20.20
Könyvzene. 20.30 Jatekfilm: Vá-
sároltam egy apát. 21.50 Ejszakai
híradó.

Moziműsor

VIG du. 7/4, 6, 7/9, KLINIKA 3,
APOLLO du. 7/10, 11/2, 12/2; Mand-
ragora, francia film. Csak 16 éven
felülieknek. VIG du. 7/10, 11/2, 12/2;
A titokzatos szakács, szovjet film.
APOLLO du. 7/4, 6, 7/9; Az utolsó
verboszli, szovjet film. METEOR
3, 7/6 és 7/8; HORVÁTH ÁRPÁD
MŰVELŐDÉSI OTTHON (Csapó-
kert) 7; Bumeráng, lengyel film.
MŰVÉSZ 3, 7/6 és 7/8; Elcsábítva
megszoktam, francia film. Csak 16
éven felülieknek.

Színházi műsor

Ma 7-kor Az öreg hölgy látogatá-
sa, Bajor Ifj. bérelt. Szombaton 3-
kor Laura és Paraszitcsücs, De-
ryné Ifj. bérelt. 7-kor Az öreg
hölgy látogatása, berletiszűt. Vas-
árnap 3-kor Mária főhadnagy, ber-
letiszűt. 7-kor Ha emondod, lea-
gdom!, berletiszűt.

Előadások a Hungaria
kamaraszínházban

Ma 7-kor Lángeszűt szerelmek.
Szombaton 7-kor Lángeszűt szer-
elmek, Vasárnap fél 3-kor Láng-
eszűt szerelmek, Rátkay Isz-be-
relt. 7-kor Don Juan.

Szelvényberetek beválthatók!

A labdarúgó NB tartalékajánok- sága állása

1. Nyiregyh. Spart. II.	3	3	—	8: 1	6
2. MCM Vasas II.	4	3	—	1:14: 9	8
3. H-bósz. II.	4	2	1	8: 8	5
4. DVSC II.	3	1	2	11: 2	4
5. HIM Vasas II.	3	2	—	1: 6: 2	4
6. Záhony II.	3	2	—	1: 7: 4	4
7. M-szalika II.	3	1	—	1: 10: 5	3
8. NB-bátor II.	3	1	1	10: 5	3
9. D. Kinizsi II.	4	1	2	3: 3	2
10. D. Epitök II.	2	1	—	1: 6: 4	2
11. Kisvárdai II.	3	1	—	2: 10: 13	2
12. DEAC II.	4	1	—	2: 13: 3	2
13. D. Elektr. II.	4	1	—	2: 13: 3	2
14. N-halász II.	4	1	—	3: 3: 2	2

A megyei ifjúsági bajnokság állása

1. Derecske	4	4	—	17: 4	8
2. D. Flóra	4	4	—	13: 4	8
3. DVSC	4	3	—	1: 17: 2	7
5. DMTK	4	3	—	1: 18: 3	7
6. H-szoboszló	4	2	—	12: 3	6
7. S-udvari	4	2	—	2: 11: 7	4
8. Kaba	4	2	—	1: 6: 4	4
9. B-útváros	4	1	—	2: 6: 3	3
10. B-újfalu	4	1	—	3: 10: 13	2
11. D. Postás	4	2	—	5: 8	2
12. Hortobágy	4	1	—	3: 9	2
13. H-nánás	4	1	—	3: 7: 2	2
14. Nádudvar	4	1	—	3: 16	2
15. Komádi	4	1	—	3: 5: 18	1
16. Polgár	4	1	—	3: 5: 22	1

APROHÍRDETÉSEK

Eladó 125 köbcentis Cse-
pel, eszantankos motorke-
rékár. Megtekinthető
hétköznap 18 óra után, vasár-
napon egész nap. Kártya
utca 21., I. 3.

Elszereltem nagy utcai
szoba, konyhas főberlet
lakatom (viz, gáz bent)
két, esetleg másfél szoba-
szobákra, költözé-
sreket. Mester utca 24.,
I. ajtó.

407-es Moezkyvos sze-
nedgyepkezes eladó. Er-
deklődni szombaton 16-
18 óráig, vasárnap 10-12
óra között, Telek utca 31.
Beköltözhető kettőszobás
lakással ház eladó, Cse-
mete utca 14.

Zománcozott asztaltúr-
hely, konyhakredenc, foly-
tonoság kályha, vaskályha,
vitrinok, balkonbátok,
fertruhák, fehéreműk
eladók. Ruyter u. 58.

Teljes, bőrt veszek,
különböző hálibútorok
eladók. Hatvan utca 27.

Részletre eladó kétszer
egyszobás házrész, lakás-
cserevel, beköltözhető.
Apati utca 27.

Női varrógép eladó, Zal-
ka Máté utca 17.

Beköltözhető ház sür-
gősen eladó, fizetési ked-
vezményvel is. Keresztes
u. 47. Létai útnál.

Egyszerű gumibátok el-
adó, Bellegró 8, GOCS
mögött.

Eladó egy szoba, kony-
has házrész, Bajcsy-Zel-
linsky utca 71. Tóthok.

Eladó szoba, konyha
ház, lakáscserevel, meg-
egyezés szerint, Kisbószó
utca 5., József Attila te-
lep.

Eladó kettő szoba, mel-
lékhelyiségekkel álló ház,
Egyesbaba-összkomfortos
csereklék, bevezetés-
vel, Virág utca 17.

Eladó Pandúr utca 12. A
szoba húsz négy-
szögű, többféle anyaggal,
Erdéklődni: Olajút 2, Pé-
cal.

Eladó szovjet Dongo se-
gédmotor, két fűtél, csill-
lár, vasgép, Dimítrou u.
23.

Két db jó állapotban le-
vő cserépkályha lebon-
tással eladó, Erdéklődni: na-
ponk 5. óra után, Tanács-
körtársaság útja 26., Bar-
kert, Helyesek.

Hárfelügyelő komfortos
lakást cserélke egy- vagy
kettőszobás főberletre.
Hajnal utca 10.

Eladó két hold szőke,
gyümölcsös, megtekinthető
nagy házgal, pinével, mel-
lékhelyiségekkel, parcellán-
ként is. Hajdúszovát
szőlőkertben, Kulsár-
kert, Helyesek.

Dezokantra, fekete le-
mez, elernit-, ólom- és
vascsövek, egy szodony-
nyal, gyermekágy, ka-
nálcsiszológép, ajtó, abla-
kok, bontott cserépkály-
ha, egész cselló, lokál,
Kékes nagydinamo tv-
antenna eladók, Barna ut-
ca 15.

Úres alberleti szoba
szobák, konyha, fürdő,
kladó, Akadémia u.
82.

300-as Trabanti szemé-
lygépkocsi eladó, Kics,
Károly, Löwy Sándor ut-
ca 2.

Eladók fényes és tes-
telt hálok, négyesével
reklamé szedő, kétszemé-
lyes reklamé, szodony,
Arany Janos utca 7.

Eladó: hűtőgép, mosó-
gép, rádió, lemeztároló,
radiótelefon, Molnár, Vó-
ros Hadiszeg útja 34., kettő
és félmetér, 2. ajtó.

Gyermekágy eladó,
Arany Janos utca 24., 3.

Újassal, modern, fény-
es, konyha, fürdő, szobák,
Csapó u. 41., Hátul-
bali sorok.

Elszereltem nagy szoba,
kamra, cserépkályhas la-
kasom egy szoba, konyha-
ház, Széchenyi utca 19., ké-
rszempület.

Eladó fehér, mely egyre-
ként hálok, fényesével
töze, mosogép, Marx
Károly utca 82.

Fényesített hályozóbú-
tor, fehér vasgép szodony-
nyal, jövevényreklám ol-
talon eladók, Nemzetőr u.
3, B. Szabók.

Kékvir sertés, mangalica,
90 kg-os, ezekben vagy
2000 eladók, Marx Ka-
roly utca 49.

Külön bejárati szobába
férfit alberletnek felvelek,
Csokonai u. 6.

Eladó egy db egyrés-
zes fehér szék, Vukovics Se-
bő u. 5. Homokkert.

Eladó lebontható ház,
415 négyzetméter területtel,
melynek két házből is ki-
alakítható, Egytelkert u.
56.

Erika hálibútor eladó,
Sármas u. 3. Nagy Sándor
terület, 2-es autóbussz-
végállomás, Művek.

Eladó családi ház beköl-
tözhetően, Sármas u. 3.
Nagy Sándor terület, 2-es
autóbussz végállomás, Mű-
vek.

Idősebb nők vagy férfiak
lakásukat gondosk. elállá-
son Hámán Kató utca 84.

Másfél szobás szovjetke-
zet lakatom elcserelem ha-
sonló főberletre, esetleg
szobaszoira. Cim: Hajdú-
szoboszló, Fehér u. 12.

Erárd (csod.úr) házi-
film eladó, Budapest XIX.,
Klapka utca 61, Wachin-
ger.

Használt műszaki cik-
kek, üzempelen rádió,
televízió és villamos há-
ztartási kisgépek (szárítá-
s, melegítő, radió kivevelel)
jó áron felvásároljuk. Fel-
ütitott műszaki cikkek
(rádió, televízió, motor-
kerékpár, OTP-hitellevél-
re is) jutányos áron vá-
sárolhat műszaki szak-
letünkben, Debrecen, Csapó
utca 25. Telefon: 56-45.
Asztalos Javító Kftz.

Többek házapárt el-
tartandó lakást vagy ki-
sebb házrész venni,
Ajánlatokat: Csapó utca
5., II. em. kérem. Bo-
szóék.

